

MADRID

Viernes 20 de agosto 1982

Epoca 4.ª Número 140

Precio: 25 ptas.

DIRECTOR
RICARDO MARTIN RODRIGUEZ

CISNEROS

PERIODICO DE LA REGION

*El plan elaborado por los ayuntamientos
prevé una inversión de 500 millones*

SANEAMIENTO INTEGRAL DE COSLADA Y SAN FERNANDO



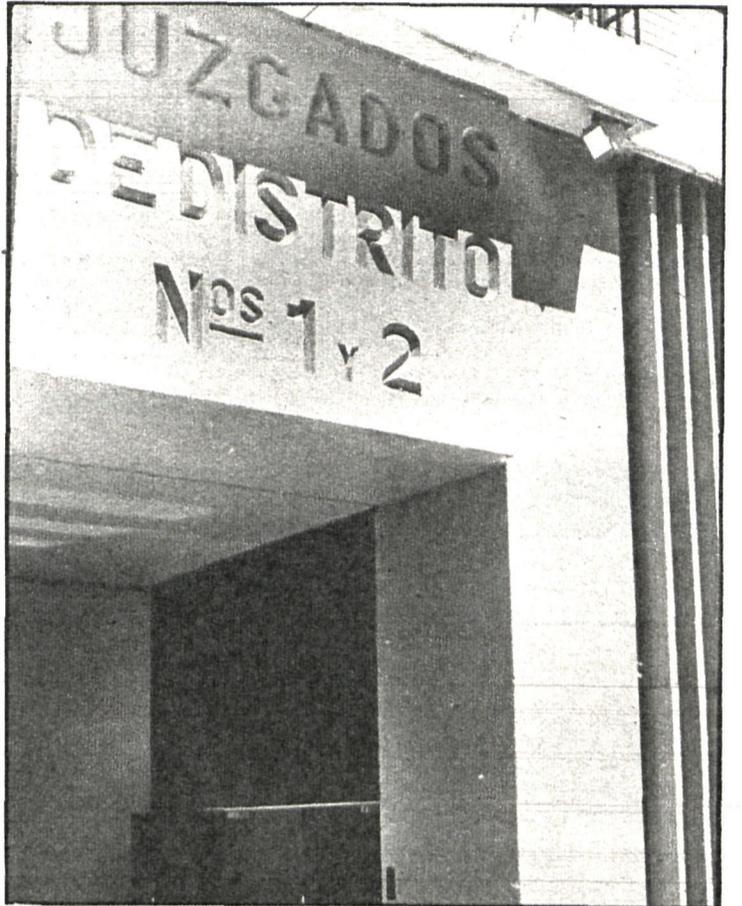
Tras la construcción de una planta de tratamiento y un colector-interceptor, el río Jarama dejará de ser, en el futuro, un foco de contaminación y malos olores a su paso por ambos municipios

(Página 8)

LA CRIA DE TOROS DE LIDIA, A PUNTO DE DESAPARECER DE MADRID

Sólo quince ganaderías aguantan las embestidas de las urbanizaciones que invaden los terrenos dedicados a pastos

(Página 19)



Los de distrito han estrenado nueva sede

ALCORCON RECLAMA UN JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA

En septiembre se inaugurará el moderno centro cívico

(Página 7)

1.600 niños participan cada día



III CAMPAÑA CULTURAL DE VERANO EN MOSTOLES

(Página 9)

TRIBUNA ABIERTA

UNA ALTERNATIVA PARA EL PROBLEMA DEL TRANSPORTE

FRENTE a los ya conocidos problemas de transporte que la región de Madrid ha sufrido y viene sufriendo y que se podían definir en grandes necesidades resultado del creciente tamaño de la ciudad, los importantes déficits de las empresas de transporte colectivo (sumando el déficit del Metro, la EMT y Renfe se superan los 10.000 millones de pesetas), el elevado consumo del sistema de transportes metropolitanos en su conjunto, la ausencia de una coordinación efectiva entre los distintos medios, el carácter radial de la red metropolitana que contribuye a la congestión del centro, reforzando el modelo especial de crecimiento y la red provincial y regional, que potencia las conexiones estatales entre las principales ciudades activando la consolidación del medio territorial actual, a la vez que margina y discrimina las relaciones y

necesidades del transporte de tipo local y rural, se esté iniciando una alternativa de estos medios a corto plazo, que si bien no solucionaría todos los detalles, sí mejoraría, en gran medida, la actual situación.

Así, el poner freno a la creación de grandes autopistas o autovías, potenciando el transporte colectivo frente al privado, y dentro del colectivo aquel que presente un menor consumo energético, una inversión más reducida y un mínimo nivel de contaminación, es uno de los primeros puntos imprescindibles a la hora de remodelar algo tan de todos y tan necesitado como es el transporte.

Por otro lado, es necesaria la reconsideración de las tarifas utilizadas hasta el momento, tratando de paliar el gasto excesivo en razón de la lejanía de los hogares frente al puesto de trabajo, favoreciendo los intereses de aquellas

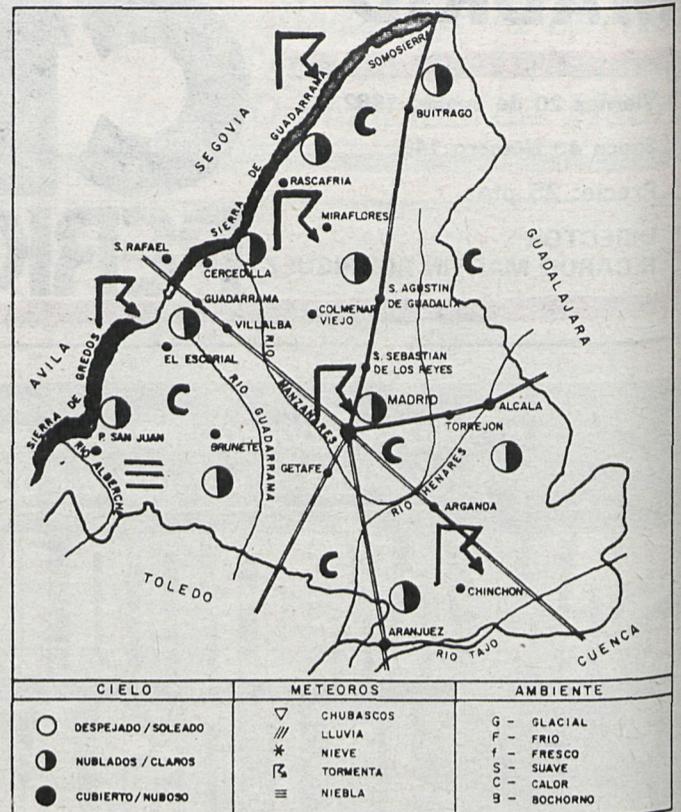
clases más marginadas en el sistema actual.

También es imprescindible tratar de orientar hacia una mejor utilización de la infraestructura existente, informando al usuario de que se trata de una ventaja para todos y no para unos cuantos, y de las necesidades, incluso ambientales, existentes en una capital con el número de habitantes de Madrid.

Finalmente, potenciando el equilibrio de la estructura metropolitana e impulsando la autosuficiencia de determinadas zonas, ir reduciendo las necesidades del transporte.

Con todo ello, Madrid caminará más barato, más rápido y, por supuesto, más limpio. Es una cuestión de conciencia no empezar a ponerlo en práctica ya.

PÉREZ DEL TORO



PASATIEMPOS

Por Antonio A. ARIAS



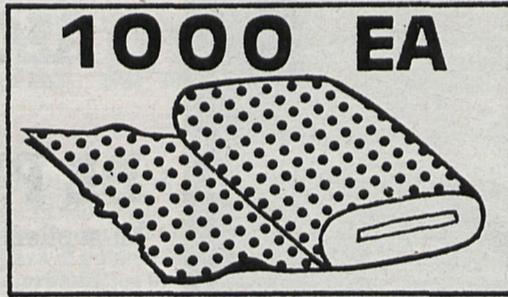
¿Cómo es que sentó la cabeza?



¿Se da cuenta de lo que pasa?



¿Cómo puede saber si firmará?



¿Qué tal te arreglas sin asistenta?

Solución al número anterior

HORIZONTALES.— 1: Sánchez. 2: Icor. Ri. 3: Montero. 4: Oma. Rea. 5: Ne. Sí. D. 6: Trono. 7: Leo. A. Toledo. 8: Area. Pésalo. P. 9: Ma. Carmen. Sic. 10: Aseas. Anás. Re.

VERTICALES.— A: Simón. Lama. B: Acometerás. C: Nona. Roe. E. D: Crt. So. Acá. E: H. Erina. As. F: Erre. O. Pr. G: Zioad. Tema. H: Osen. I: Lana. J: El. S. K: Dos. L: O. Ir. M: PCE.

EL TIEMPO

Pronóstico del 20 al 22 de agosto de 1982

NUBOSIDAD Y MUY CALUROSO

Continuamos bajo la influencia neta del régimen anticiclónico y de la estabilidad atmosférica, con la consiguiente calma veraniega más absoluta. Como habíamos pensado inicialmente, el mes de agosto está resultando bastante caluroso y mucho más tranquilo que el inquieto julio, donde tuvimos fuertes contrastes meteorológicos. Ahora en nuestra ciudad predominan los cielos parcialmente nublados o despejados durante todo el día, con ambiente francamente caluroso por la tarde, pero a partir de medianoche aproximadamente refresca bastante y se puede descansar sin dificultad. Como temperaturas extremas tenemos para las máximas entre 34 y 36 grados, y para las mínimas entre 16 y 20 grados. En la zona de la sierra las máximas oscilan en torno a los 30 grados, y las mínimas alrededor de los 16 grados. Lo peor de todo ello es la preocupante sequía que estamos arrastrando desde hace varios meses y que puede resultar dramática si no llegan las lluvias otoñales pronto.

NUBLADOS Y TORMENTAS

Para este fin de semana, según las previsiones elaboradas por nuestro Instituto Nacional de Meteorología en coordinación con el Servicio Meteorológico norteamericano y el Centro Europeo de Predicción a Medio Plazo, radicado en Londres, hay que esperar, en general, el predominio del tiempo soleado y caluroso en toda la región madrileña. No obstante, en esta ocasión hay un cierto peligro de que tengamos aumentos transitorios y pasajeros de la nubosidad, con riesgo de algunos chubascos tormentosos aislados, principalmente en las zonas montañosas y por la tarde o noche. En esos lugares se notará un ligero refrescamiento.

A. RODRIGUEZ PICAZO

COCINA Y MANTEL

YA es sabido por todos los sufridos madrileños que se quedan a «veranear» en los recalentados asfaltos de la capital las dificultades que existen para comer o cenar dignamente en los escasos comedores de categoría gastronómica que no quedan cerrados por descanso vacacional. Se mantienen, eso sí, las tabernas y asadores, terrazas a base de menús sencillos y ligeros y, como siempre, las clásicas cafeterías. Por eso tuvimos mucha suerte en encontrar abierto en la calle Jorge Juan un excelente restaurante, El Invernadero,

muy bien calificado en la mayoría de guías gastronómicas, como la del Viajero, con un sol, y la de Campsa, con un surtidor, galardones ciertamente muy merecidos. El local es sencillo y alegre, predominando los colores claros y con celosías suspendidas en el techo de las que caen plantas diversas. El aire acondicionado es muy suave y contribuye a crear un ambiente cálido y acogedor. El establecimiento se hizo famoso cuando una nueva dirección, recientemente, se hizo cargo del local, creando un

comité de expertos gastronómicos encargados de elaborar las recetas, entre ellas los famosos «guisos de la abuela», que luego pasan a una carta breve que se renueva trimestralmente y, además también diariamente, según los productos del mercado. Nuestra comida tuvo una entrada que no pasó de discreta, con una ensalada de aguacate de pollo y vichyssoise, pero luego acertamos plenamente con la elección de los pescados. La lubina a la pimienta verde estaba muy buena, con una salsa ligera que te permitía

apreciar el pescado, y un mero con alcaparras, también muy en su punto. Todo ello regado con un rosado catalán, recomendado por la casa, muy agradable y suave. Para terminar, una crema de chocolate.

El servicio es muy amable, aunque cuando el local empezó a llenarse adoleció de lentitud, debido a la escasez de personal propia de estas fechas. Las irregularidades culinarias que se han observado en otras ocasiones no la hemos apreciado esta vez,

siendo de agradecer la inquietud de la cocina por satisfacer los paladares en estas épocas de calor y de problemas de materias primas en el mercado.

En resumen, nuestra impresión es buena para El Invernadero y, ahora, posiblemente sea uno de los pocos restaurantes de categoría que quedan en la capital. Han suprimido, desgraciadamente, los «buffets» de medianoche, que transcurrían agradablemente hasta cerca de las tres de la madrugada.

EOL

La hora de Madrid

ENTRE CARABANCHEL Y ALCALÁ

La prisión provincial de Madrid, conocida simplemente por Carabanchel, es una vieja vergüenza local que ha llegado a tener trascendencia nacional. Carabanchel es desde hace años el símbolo permanente de una justicia lenta, una legislación desfasada y una reforma penitenciaria tardona e insuficiente.

Existe una palabra, por otra parte, para describir las condiciones físicas de la prisión de Carabanchel: hacinamiento. Los presos preventivos esperan durante meses o años, literalmente amontonados, una comparencia ante el juez. En celdas de una plaza hay dos y tres ocupantes. El número de funcionarios por cada cien presos es sensiblemente inferior al de las prisiones de países civilizados.

SOLUCIONES

La Administración del Estado, que conoce esta situación desde hace mucho tiempo, lleva también largos años prometiendo soluciones que no acaban de llegar. La última, presentada en público como el primer paso a la descongestión de Carabanchel, ha sido la inauguración de la nueva cárcel de gran seguridad en Alcalá de Henares.

Difícilmente la nueva cárcel de Alcalá, con algo más de quinientas plazas, podrá resolver la situación de Carabanchel, donde se amontonan 2.300 internos. Pero es mucho más difícil que esta inauguración signifique algo más que un débil paso para salir de la deplorable situación carcelaria español-

la. La reforma penitenciaria no significa abrir nuevas cárceles ni aumentar las medidas de seguridad. Para dignificar la situación de las cárceles y hacer posible que sean lugares de reinserción social, tal y como obliga la legislación, hay que abrir nuevas brechas reformistas.

La inauguración de la cárcel de Alcalá, en la carretera de Meco, quizá sirva para aliviar, muy levemente, la situación de Carabanchel. Pero el alivio definitivo de la prisión provincial de Madrid no llegará hasta que se emprenda una reforma a fondo de la legislación penal y no se entre definitivamente en lo que desarrolle la Constitución en lo que afecta a la justicia.

Es posible, incluso, que haga falta algo más. Lo decía hace algunos días Jesús Vicente Chamorro, fiscal del Supremo «Los problemas de las cárceles no se resolverán hasta que nos demos cuenta que en las cárceles no deben estar todos los presos, sino sólo los muy violentos, igual que en los manicomios no estamos todos los dementes, sino sólo los locos furiosos.»

Hasta ahora, lo único que ha hecho la Administración de justicia española es recorrer los kilómetros que hay entre Carabanchel y Alcalá. Pero aparte del que une a Carabanchel con Alcalá, pasado y futuro de nuestros presos, según se desprende de los posicionamientos oficiales, tiene que haber otros muchos caminos.

Carlos SANTOS



Crónica Nacional

EL CAMPO

MUCHOS madrileños, muchos españoles en general, se encuentran en estos momentos pasando sus vacaciones estivales en lo que la cultura urbana denomina genéricamente «el campo». Con frecuencia ésta es la única ocasión anual para que los habitantes de las ciudades salgan al mundo exterior a ellas y reen cuentren sus raíces rurales, quizá no muy lejanas. Por otra parte, la asfixiante vida en nuestras grandes urbes ha revalorizado desde distintos ángulos el contacto esporádico con la naturaleza a través, por ejemplo, de colonias y campamentos infantiles y la promoción de urbanizaciones llamadas casi siempre «parque» o «jardín».

UNA NATURALEZA DOMESTICADA

Se trata, sin embargo, en estos casos de una naturaleza perfectamente domesticada y amable que no responde ni de lejos a las realidades duras del mundo rural. No es lo mismo, por supuesto, el césped del jardín por muchos gastos y preocupaciones que nos cause, que los campos de trigo o los pastos pendientes siempre de la voluble climatología y de los precios. No es lícito para los que vivimos sobre el asfalto sacar así ciertas conclusiones precipitadas o simplemente falsas de estos breves, irregulares y artificiales contactos con la «naturaleza». No es lícito, por ejemplo, creer que en los pueblos pequeños se vive bien porque nos parece que sus alimentos están menos adulterados que los que consumimos en las ciudades.

La vida en el campo sigue siendo difícil en la mayoría de los casos, porque nuestra cultura es esencialmente urbana y porque la agricultura sirve de freno a los estirones inflacionistas de nuestra economía. Dicho en síntesis y con todas las cautelas de las frases hechas, vivimos bien en las ciudades porque nuestros campesinos y ganaderos viven mediocrementemente en sus pueblos.

Las vacaciones agosteanas son para muchos una buena ocasión para acercarse a la problemática del mundo agrícola y ganadero. Pero a la de verdad: a su aislamiento, a su abandono cultural, a sus angustias económicas, a su falta de gente

joven que ahoga muchas iniciativas, a sus miedos ancestrales a un clima severo que alterna las sequías con las heladas, las lluvias torrenciales y los pedriscos, a su vivienda envejecida e incómoda, a la mecanización agrícola que requiere auténticos especialistas, etcétera.

EL OLVIDO PERMANENTE

No podemos aplacar nuestra conciencia burguesa (de hombres del «burgo») diciendo que en cambio tienen aire puro, buenos alimentos, poco tráfico y mucha tranquilidad, porque en la mayor parte de los casos ni siquiera esto es verdad. Nos enfadamos con razón por las agresiones que sufren los productos agrícolas en el sur de Francia a manos de unos campesinos airados por siglos de incomprensión y de abandono, pero al mismo tiempo olvidamos sin parpadear a nuestros miles de agricultores sometidos a problemas mucho más graves e inmediatos a nosotros. No es igual carecer de agua para regar el jardín o llenar la piscina, e incluso para usos domésticos, que depender de ella para el bienestar o quizá la subsistencia de todo el año. Y sin embargo, ¿cuánta gente hay dispuesta a renunciar al agua de su piscina para cederla a regadíos o para abrevar el ganado afectado por la sequía?

Madrid es una región con amplias comarcas agrarias y ganaderas. No estamos hablando de pueblos perdidos en montañas lejanas, sino de familias físicamente muy próximas a nosotros, aunque socialmente muy alejadas. Incluso la sierra, que vista desde Madrid parece un monopolio de los veraneantes y de los domingueros, tiene una notable cabaña ganadera y algunos cultivos. Ya es hora de que desde los poderes públicos y desde la simple ciudadanía se empiece a formar una conciencia de lo que es y de lo que representa el mundo rural en un país como el nuestro, todavía dividido en dos mundos (el urbano y el rural) que se ignoran cuando no se agreden.

Josep M. SANMARTI

CISNEROS

PERIODICO DE LA REGION

DIRECTOR:

Ricardo Martín Rodríguez

DIRECTOR EN FUNCIONES: Jesús García García

SECRETARIA DE REDACCION:

Laura Pérez del Toro

DOCUMENTACION: Rosario Gallego

COLABORADORES:

Pedro Calvo Hernando, Rosario Gallego, Manuel Estrada, Ramón, Josep M. Sanmarti, Juan Luis de Simón Tobalina, P. J. García, Gregorio G. Luján, Jorge Laverón, Pilar Gimeno, Fuencisla Muñana, Juanjo Albarrán, Carmen Rivas, Carlos Santos, Antonio Merino, Antonio García Ruiz, Manuel Menéndez, María Jesús Barroso, Angel Juste, F. García, E. López, Azucena Criado, Mila Pérez Prieto

FOTOGRAFIA:

Asunción Abad, Fernando Berenjeno

DIRECTOR DE DISEÑO:

Pascual Arribas

Las opiniones publicadas en CISNEROS en las entrevistas, artículos, crónicas y reportajes de sus colaboradores no son compartidas necesariamente por nuestra revista

EDITADO POR LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID
 REDACCION Y ADMINISTRACION:
 Miguel Angel, 25. Teléfono 441 36 40
 IMPRIME: LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.:
 Avda. Mateo Inurria, 15. Madrid-16
 PUBLICIDAD: Víctor Sagi. Angel Baviano. Tel. 2544408
 DEPOSITO LEGAL: M. 5.684-1958. ISSN 0412-5908



Los campamentos organizados este verano se distribuyen por toda España y han tenido una magnífica acogida entre la juventud

TEMA de la SEMANA

Cientos de niños y jóvenes pasan en ellos sus vacaciones

'BOOM'

DE LOS CAMPAMENTOS JUVENILES DE VERANO

La organización de campamento de verano por parte de los ayuntamientos ha tenido buenas acogida entre los vecinos de la provincia de Madrid, que han cubierto las plazas casi totalmente por las condiciones que éstos ofrecen. Es una posibilidad la de ir a un campamento que está al alcance de todo el mundo y pasar unos días en la sierra o en la playa a unos precios asequibles, dado que se suele pagar solamente la mitad del costo, puesto que la otra mitad corre a cargo del ente organizador. Hay que destacar asimismo el esmerado servicio con que a todos los niveles cuentan estos campamentos, dotados siempre, como mínimo, de asistencia médica y monitores titulados

En los organizados por las corporaciones locales existe un estricto control sanitario, bajo la supervisión directa de personal médico y monitores especializados

Las actividades de estos campamentos son variadas e incluyen desde las charlas sobre diferentes temas a las excursiones, pasando por los juegos, los talleres de cerámica, los deportes y otras muchas cosas que pueden incidir favorablemente en el ocio de los muchachos y en su formación.

Para ir a los campamentos suele tenerse en cuenta, a la hora de solicitar la plaza, las condiciones sociales de la familia, de tal manera que casi siempre son los menos favorecidos los que van a estos campamentos; personas que de otra manera no podrían ir.

EN TODA ESPAÑA

Se han organizado campamentos por casi toda la provincia. Uno de ellos ha corrido a cargo del Ayuntamiento de Móstoles, donde las actividades de tipo cultural se han dado con gran profusión. Otro de los que más ha llamado la atención es el organizado por el Ayuntamiento de Leganés al «refugio de la sierra de Gredos» o los del Ayuntamiento de Madrid, organizados por las diferentes junta municipales de distrito y la Delegación de Educación, que ha enviado niños a Cortes de la Frontera, en

Málaga, y a Anguita, en Guadalajara, en el mes de julio. En agosto han ido a Rascafría y a Tabarla, en Valencia. También ha habido campamentos con niños de educación especial.

SUBVENCIONES

Por su parte, la Diputación Provincial, continuando la campaña de promoción de aire libre, que se inició el pasado año con los cursos de esquí en Navacerrada, con un presupuesto de 13 millones, ha continuado con la campaña de iniciación deportiva, que tiene como lugares de encuentro

Biescas y Benasqué, donde se han impartido clases de iniciación en colaboración con el Club Alpino Maliciosa. Otro de los campamentos es el del Mar Menor, cerca del cabo de Palos, donde las actividades que se enseñan son las relacionadas con el mar.

En la actualidad, queda por poner en práctica un «turno familiar», en el que aún existen plazas. En ese caso la Diputación subvenciona con 8.500 pesetas por persona. Habrá actividades deportivas. Esta es la primera vez que la Diputación organiza campamentos y «he-

mos pensado en que los mayores también tienen derecho a iniciarse deportivamente», ha manifestado a CISNEROS la responsable de la organización de los campamentos.

Para otoño, la Delegación de Deportes pretende que se organice una campaña de promoción del excursionismo, para la cual se intenta conectar con asociaciones especializadas, y unos cursos de cinco días de duración que están previstos se realicen en Sigüenza. El precio es aproximadamente de 5.500 pesetas, y la subvención, de un 30 por 100.